

N. 88 — 1442

20 JULI 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende de inwerkingtreding van de bepalingen van het decreet van 13 juli 1988 tot oprichting van de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het decreet van 13 juli 1988 tot oprichting van de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering, inzonderheid artikel 9;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Overwegende dat een éénvormig beleid inzake de kwaliteit van de oppervlaktewateren in het Vlaamse Gewest en eenzelfde bijdrage in de kosten van bestuur en werking van de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering spoedig dienen gerealiseerd;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en KMO-beleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Op 13 juli 1988 treden de bepalingen van het decreet tot oprichting van de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering in werking, met uitzondering van de artikelen 7, le lid en 8.

Art. 2. Het onderhavig besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en KMO-beleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 juli 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en KMO-beleid,

J. DUPRE

TRADUCTION

F. 88 — 1442

20 JUILLET 1988. — Arrêté de l'Exécutif flamand relatif à l'entrée en vigueur des dispositions du décret du 13 juillet 1988 portant création de la Société flamande d'épuration des eaux

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu le décret du 13 juillet 1988 portant création de la Société flamande d'épuration des eaux, notamment l'article 9;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Considérant la nécessité d'instaurer d'urgence une politique uniforme quant à la qualité des eaux de surface en Région flamande et de prévoir des contributions égales dans les frais de gestion et de fonctionnement de la Société flamande d'épuration des eaux;

Vu l'urgence;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Les dispositions du décret portant création de la Société flamande d'épuration des eaux, à l'exception des articles 7, premier alinéa et 8, entrent en vigueur le 13 juillet 1988.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E. est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 juillet 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.,

J. DUPRE